

AXIS

6

June
2004
vol.109

concepts on the horizon

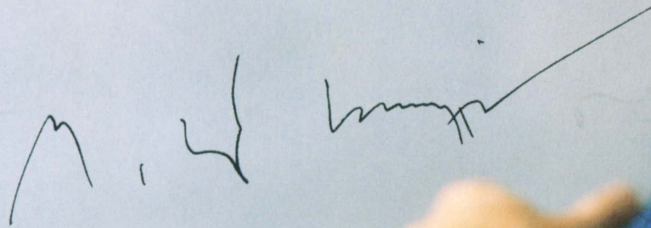
特集「変容する都市—21 世紀の街づくり」

表紙インタビュー: ミケーレ・デ・ルッキ

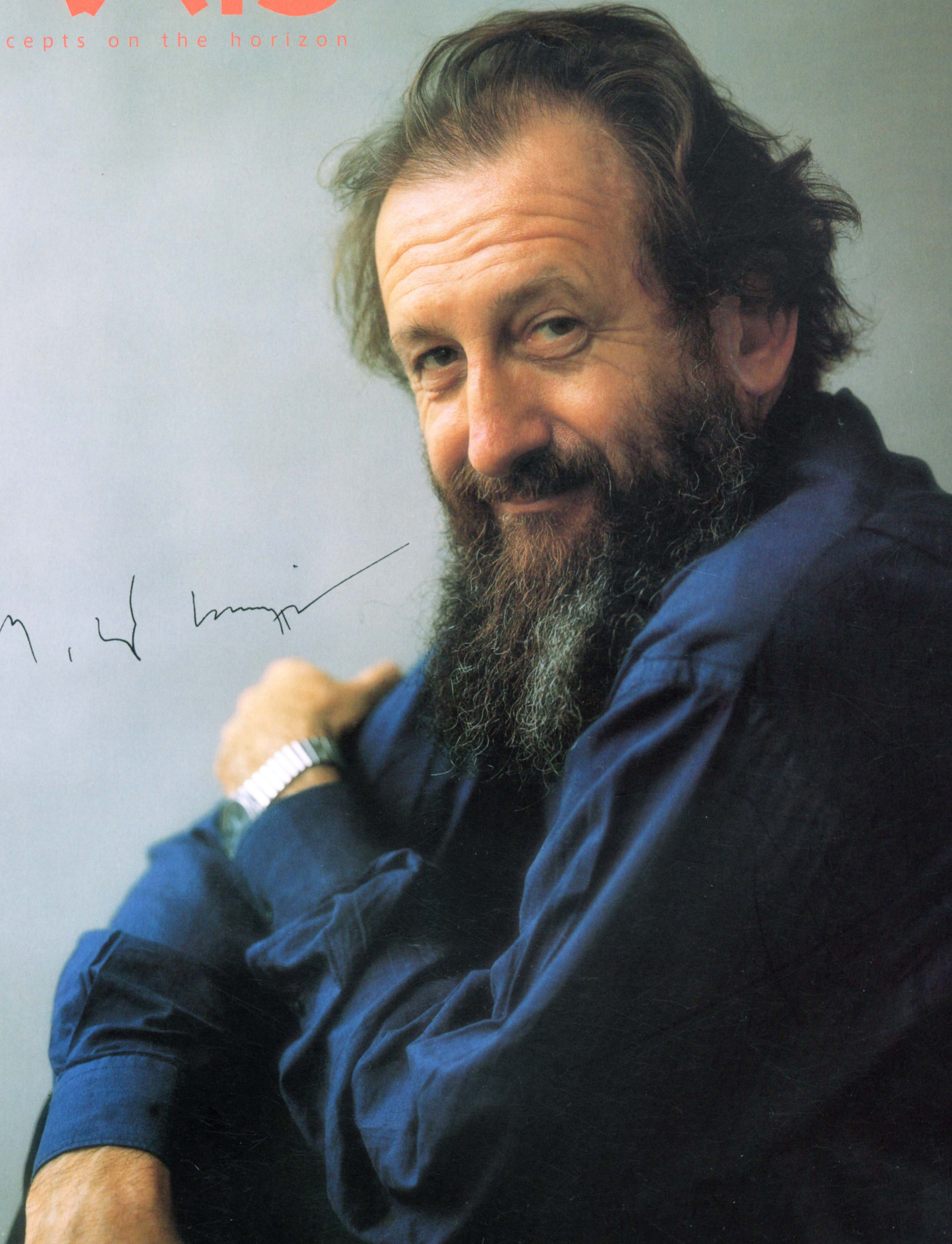
feature: The City in Metamorphosis

— creating urban environments in the 21st century

cover interview: Michele De Lucchi



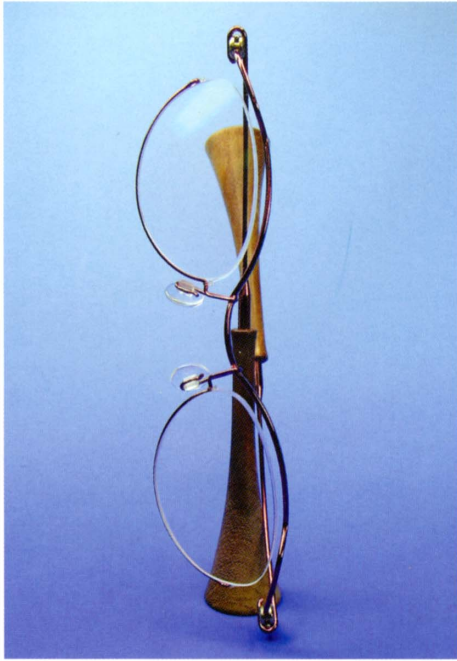
M. De Lucchi





兵井伊佐男

Isao Hyoi Eyewear Designer



1956年福井県生まれ。メガネメーカーデザイン室勤務を経て、94年に独立。自らの工房を福井の地に構える。単なる意匠のみならず、独自にメガネの研究開発を進め、2004年に「コンセプトY」として発表。同年1月、AXISビルのJIDAデザインミュージアムで「うらがやっか」展を開催した。

Born in Fukui Prefecture in 1956, Isao Hyoi first worked in the design office of a glasses manufacturer before going into business for himself in 1994 and setting up his own studio. Not only does he produce designs and ideas, but he also conducts his own research and development, and will be bringing out the Concept Y in 2004.

Concept Y is a pair of glasses I designed for a friend, whom I'll call Y. He's strongly nearsighted and has a large face, so I started off by creating glasses in which the frame and lenses are separate. When he first saw them, he wondered if the frames weren't too delicate to retain their shape, but he's been using them for two years with no problems. Also, although the design was completely original, it

blends nicely with his facial contours. I'll be starting mass production of these frames in my studio this spring.

These glasses fit all different head shapes, and the lenses can be moved to the appropriate positions for the left and right eyeballs. The frames are made entirely of an elastic material, so once they've been fitted, they don't lose their shape. The glasses as a whole quiv-

er so flexibly that they sometimes seem to have a life of their own.

With these glasses, I moved away from conventional ideas into a whole new product concept. For instance, the Concept Y Standby is a "standing" pair of glasses. The way they're used is limited only by the creativity of the person using them. ☘

Tel: +81 (0)776-27-1820
E-mail: isao-h@mitene.or.jp



「コンセプトY」は、私の友人Y氏のためにデザインしたメガネです。強度の近視であり、顔が大きい彼のためにフレームとレンズが分離したメガネをつくったのがこのプロダクトの始まりでした。彼はでき上がったメガネを見て、あまりにも華奢なフレームなのでたやすく変形してしまわないかと、初めは不安そうでしたが、それ以来、2年以上の使用に耐えています。また、今までにないデザインでありながら、最初から違和感なく彼の顔に溶け込んでいました。このフレームは今年の春から私の工房で量産を開始しています。

右の眼球の適正な位置にレンズを移動できるのが特徴です。そして、いったんフィッティングすれば、フレームのすべてが弾性素材でできているので、容易には型くずれしません。メガネ全体がブルブルと振動する様は、まるで生き物を扱っているようにさえ感じることがあります。

従来のメガネづくりの発想からはいったん離れて、全く新しいプロダクトとしてコンセプトづくりを行ったメガネ。例えば、「コンセプトYスタンバイ」は“起つメガネ”です。その使用シーンは、使う人々の想像力によって自由に膨らんでいくことでしょう。☘

このメガネはあらゆる頭部形状にフィットし、また左

